

*Легко и ужасаться старине,
Хоть мы от зверств отнюдь не в стороне.*

*Божок разбит, сын горсткой стал костей, -
Она чуть позатейливей твоей, -
Не потому ли мы растим детей?*

*Как догадаться: оправдает стих
Отмеренное мне от сих до сих -
Или костей достаточно одних?*

Перевод В. Попорова

ПЯТЬ НОКПЮРНОВ

1. НОЧНОЙ СВЕТИ

*Всю ночь у ложа своего
Она жгла лампу для того,
Чтоб, хоть при свете сон и плох,
Берег ее Всевышний Бог.
Она от тьмы спасалась так,
Но днем и ночью этот мрак
Со мной, и так темно в груди
Знать, что темнее - впереди.*

2. СЛУЧИСЬ ЧТО-НИБУДЬ

*В горах, где я знаю, дороги нет,
В месте немислимом, под самой кручей,*